



ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurara deitzen dizut:

Eguna: 2014ko azaroaren 11, asteartea

Ordua: 19:00

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

EGUNEKO AZTERGAIAK

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2014.09.29).

2.- 2015 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

3.- 2015 URTERAKO TAXI TARIFAK ONARTZEA.

4.- 2014ko AURREKONTUAREN 2/2014 ZENBAKIKO KREDITU ALDAKETA ONARTZEA.

5.- FUTBOL ZELAIAREN BIRMOLDAKETA OBREN 1. ZIURTAGIRIA ONARTZEA.

6.- AIZTONDO HELDUEN LIBURUTEGI AMANKOMUNAREN AURRE-
AKORDIOA ONARTZEA.

7.- ZIZURKILGO HAURREN HAINBAT GURASOEK AURKEZTUTAKO ESKAERA.

8.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2014/154tik 2014/176ra).

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: 11 de Noviembre de 2.014, martes

Hora: 19:00

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

ORDEN DEL DIA

1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (29.09.2014).

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.015

3.- APROBACION, DE LAS TARIFAS DE TAXI PARA EL AÑO 2.015

4.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE CREDITOS Nº 2/2014 DEL PRESUPUESTO DE 2.014

5.- APROBACION DE LA CERTIFICACION Nº 1 DE LAS OBRAS DE REMODELACION DEL CAMPO DE FUTBOL.

6.- APROBACION DEL PREACUERDO SOBRE LA BIBLIOTECA MANOMUNADA PARA ADULTOS DE AIZTONDO.

7.- SOLICITUD PRESENTADA POR VARIOS PADRES DE NIÑOS DE ZIZURKIL.

8.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (154/2014 al 176/2014).



ZIZURKILGO UDALA

9.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

Zizurkilen, 2014ko azaroaren 7an.

Alkatea.

9.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkil, 7 de Noviembre de 2.014

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2014ko AZAROAREN 11n
EGINDAKO OHIKO OSOKO
BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION DE PLENO
ORDINARIO CELEBRADA EL DIA 11 DE
NOVIEMBRE DE 2.014**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA / ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Aitor Sarasua Arruti (Bildu)

Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu)

Eva Usandizaga Mujika (Bildu)

Leire Zubeldia De Esteban (Bildu)

M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamalauko azaroaren hamaikako hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.), Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.), Aratz Alkorta Irazusta (Bildu) eta Aritz Esnaola Arruti (Bildu) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2014.09.29).**

Udalbatzak aho batez erabaki du 2014ko irailaren 29an egindako Bilkuren Akta onartzea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día once de Noviembre de dos mil catorce, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.), Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.), Aratz Alkorta Irazusta (Bildu) y Aritz Esnaola Arruti (Bildu).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(29.09.2014).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 29 de Septiembre de 2.014



ZIZURKILGO UDALA

2.- 2015 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

2015 urterako Zerga eta Tasen aldaketari buruz espedientea eta Ogasun Batzordearen aldeko irizpena ikusi dira.

M^a Angeles Lazkano Larrañaga zinegotziak (EAJ-PNV) adierazi du ez dagoela ados zabor-bilketaren tasari ezarri nahi zaion igoerarekin: arazo larri bat dago, eta tasa igotzea proposatzen da, ez da logikoa.

Bilduk erantzun dio herritarren heren batek, gutxi gorabehera, ez duela errespetatzen ezarritako bilketa-sistema, eta, horregatik, Udalak gainkostu handi bat ordaindu behar duela zerbitzuaren truke.

Herritar horiek konturatu behar dute beraien jokabideak gainkostua sortzen duela, eta haiek finantzatu behar dutela, tasaren igoeraren bidez. Aurrerantzean zabor-bilketaren sistema behar bezala erabiltzen badute, gainkostua murriztu egingo da, eta beraiei ere ezarriko zaie proposatzen den tasa-murrizketa.

Azken finean, helburua da zabor-bilketaren sistema errespetatzen dutenek gaur egun ordaintzen dutena ordaintzen jarrai dezatela, eta errespetatzen ez dutenek kontuak atera ditzatela eta finantza dezatela beraien jarrerak udal-kutxetan sortzen duen gainkostua.

Ondoren, Udalbatzak aldaketa hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 6 (6 Bildurenak).
- Aurkako botoak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Abstentzioak: 0.

Beraz, botoen gehiengoz, onartu da:

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.015

Visto el expediente y el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda en relación a las modificaciones en los Impuestos y Tasas para el año 2.015

La concejal M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) manifiesta que no está de acuerdo con la subida que se pretende aplicar a la tasa por recogida de basuras: existe un grave problema y se propone subir la tasa, no es lógico.

Bildu le replica diciendo que aproximadamente un tercio de los ciudadanos no respetan el sistema de recogida implantado y por ello el Ayuntamiento soporta un importante sobrecoste en el servicio.

Estos ciudadanos tienen que ser conscientes de que su proceder origina ese sobrecoste y que deben ser ellos los que lo financien con un incremento de tasas que lo cubra. Si a partir de ahora utilizan bien el sistema de recogida de basuras, el sobrecoste irá descendiendo y a ellos se les aplicará la reducción de tasas que se propone.

En definitiva lo que se pretende es que los que respetan el sistema de recogida de basuras sigan pagando por ello lo mismo que ahora y que los que no lo hagan, asuman y financien el sobrecoste que su actitud supone para las arcas municipales.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 6 (6 de Bildu).
- Votos en contra: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Abstenciones: 0.

por lo que, por mayoría de votos, se acuerda:



ZIZURKILGO UDALA

Lehena.- 2015 urteko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, ondorengo aldaketak egitea, Akta honen I Eranskinean agertzen diren bezala geratzen dira:

1. Zerbitzu Publikoak emateagatiko eta jarduera administratiboak egiteagatiko Tasak Arautzen dituen Ordenantza Fiskala aldatzea eta ondorengo tarifak aldatzea:

- h) Etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzuak.

Bigarrena.- Gainontzeko Ordenantza Fiskalen indarraldia aldaketarik gabe mantentzen da.

Hirugarrena.- Erabaki hau eta bere espedientea jendaurrean jarriko da hogeita hamar egunez, interesatuen aztertu eta ala balitz, alegazio eta erreklamazioak jartzeko. Epe horretan erreklamazio edo obserbaziorik aurkeztuko ez balitz, hartutako erabakia behin betikotzat joko da, erabaki berrien beharrik gabe.

M^a Angeles Lazkano Larrañaga zinegotziak (E.A.J.-P.N.V.) eskatu du kentzeko Ondasun Higiezin gaineko Zergaren Ordenantzatik hutsik dauden etxebizitzetara ezartzen zaien tarifa % 50eko igoera.

Ondoren, Udaltzarak aldaketa hauek onartzeko dagokion bozketara egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.arena).
- Aurkako botoak: 6 (6 Bildurenak).
- Abstentzioak: 0.

Beraz, botoen gehiengoz, Udaltzarak Ondasun Higiezin gaineko Zergaren Ordenantza ez aldatzea onartu du.

Primero.- Aprobare las siguientes modificaciones con efectos a partir del 1 de Enero del año 2.015, quedando éstas como se señalan en el Anexo I del presenta Acta:

1. Modificación de la Ordenanza Fiscal Reguladora de Tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas y modificación de las tarifas por:

- h) Servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales.

Segundo.- Mantener la vigencia del resto de las Ordenanzas Fiscales sin modificaciones.

Tercero.- Exponer al público el acuerdo adoptado y el expediente instruido al efecto por período de treinta día hábiles a fin de que los interesados puedan examinarlos y formular las alegaciones y reclamaciones que consideren oportunas. Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido reclamación u observación alguna, se tendrá por definitivo el acuerdo adoptado, sin necesidad de nuevos acuerdos.

La concejal M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) solicita se tome el acuerdo de retirar de la Ordenanza del Impuesto sobre Bienes Inmuebles el incremento del 50% en la tarifa que se aplica a las viviendas que están vacías.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Votos en contra: 6 (6 de Bildu).
- Abstenciones: 0.

por lo que, por mayoría de votos, la Corporación acuerda no modificar la Ordenanza del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.



ZIZURKILGO UDALA

3.- 2015 URTERAKO TAXI TARIFAK ONARTZEA.

AGITAX eta G-Taxi taxisten elkateak eskatuta, Tolosaldea Garatzenek proposamen bat aurkeztu du 2015ean inolako igoyerarik ez ezartzeko Tolosalderako bateratutako taxi tarifetan. Hortaz, aurtengo tarifei eutsiko zaie horrela.

Proposamena ikusi ondoren, Udalbatzak hau onartzeko dagokion bozketa egiten du, emaitza honekin:

- Aldeko botoak: 7 (6 Bildurenak eta 1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

beraz, aho batez onartu da:

Lehena.- 2015urterako taxi tarifak, 2014 urteko berberak izatzen segitzea.

4.- 2014ko AURREKONTUAREN 2/2014 ZENBAKIKO KREDITU ALDAKETA ONARTZEA.

Zizurkilgo Udal honetako 2014ko Aurrekontuari eragiten dion 2014/2 zenbakia duen kreditu gehigarrien bidez egin beharreko kreditu aldaketarako espedientea irakurri da.

Idazkari-Kontuhartzaileak egindako txostenak dioenez, aipatutako espedientea aplikagarria zaion araudiari egokitzen zaio, eta zehazki Gipuzkoako Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritako beharkizun eta tramiteei.

Era berean, Ogasuneko Batzorde Informatiboak egindako aldeko txostena eta onespen proposamena irakurri dira.

Ondoren, Udalbatzak aldaketa hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

3.- APROBACION, DE LAS TARIFAS DE TAXI PARA EL AÑO 2.015

A petición de las asociaciones de taxistas AGITAX y de G-Taxi, Tolosaldea Garatzen ha presentado una propuesta para mantener sin incremento alguno las tarifas unificadas de taxi en la comarca de Tolosaldea para el año 2.015, por lo que serían las mismas que se aplican en el presente año.

Vista la propuesta, la Corporación, procede a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 7 (6 de Bildu y 1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

por lo que, por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Que las tarifas de taxi para el año 2.015 sigan siendo las mismas que las actualmente vigentes en 2.014

4.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE CREDITOS Nº 2/2014 DEL PRESUPUESTO DE 2.014

Dada lectura del expediente de modificación de créditos nº 2/2014, mediante créditos adicionales que afecta al Presupuesto de 2.014 de este Ayuntamiento de Zizurkil.

Visto el informe emitido por el Secretario-Interventor, quien manifiesta que dicho expediente está ajustado a la normativa que le es de aplicación, en concreto a los requisitos y trámites establecidos en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales de Gipuzkoa.

Visto el informe favorable y propuesta de aprobación formulado por la Comisión Informativa de Hacienda.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:



ZIZURKILGO UDALA

- Aldeko botoak: 6 (6 Bildurenak).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.rena).

Beraz, botuen gehiengoz, onartzen da:

Lehena.- Udal honen aurtengo ekitaldiko Aurrekontuari eragiten dion 2014/2 zenbakia duen kreditu gehigarrien bidez egin beharreko Kreditu Aldaketarako espediente onestea, proposamenaren eta Akta honen II Eranskinan argitaratzen den kapituluko laburpenaren arabera.

Bigarrena.- Jendaurrean ikusgai jartzea, erreklamazioen ondorioetarako. Erreklamaziorik aurkeztu ez bada, erabaki hau behin-betikotzat joko da. Espediente honi Aurrekontua onesteko ezarritako gainerako tramiteak eman beharko zaizkio.

5.- FUTBOL ZELAIAREN BIRMOLDAKETA OBREN 1. ZIURTAGIRIA ONARTZEA.

Futbol zelaiaren birmoldaketa obren 1. Ziurtagiria aurkeztu da eta baita orain dela gutxi jasotako 2. Ziurtagiria.

Udal teknikoen eta Ogasuneko Batzordearen aldeko txostenak ikusi dira.

Ondoren, Udalbatzak ziurtagiri hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 6 (6 Bildurenak).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.rena).

Beraz, botuen gehiengoz, aurkeztutako bi Ziurtagiriak onartzea erabaki da: 187.578,63 eurokoa lehena eta 47.410,09 eurokoa bigarrena.

- Votos a favor: 6 (6 de Bildu).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).

por lo que, por mayoría de votos, se acuerda:

Primero.- Aprobar el expediente de Modificación de Créditos nº 2/2014, mediante créditos adicionales que afecta al Presupuesto del corriente ejercicio, conforme a la propuesta formulada y resumen por capítulos que se detalla en el Anexo II de este Acta.

Segundo.- Que se someta a información pública por el plazo de quince días a efectos de reclamaciones. De no presentarse reclamaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos para la aprobación del Presupuesto.

5.- APROBACION DE LA CERTIFICACION Nº 1 DE LAS OBRAS DE REMODELACION DEL CAMPO DE FUTBOL.

Se presenta la Certificación nº 1 de las obras de remodelación del campo de fútbol y también la Certificación nº 2, recién recibida.

Se da cuenta de los informes favorables de los técnicos municipales y de la Comisión de Hacienda.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 6 (6 de Bildu).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).

por lo que, por mayoría de votos, se acuerda aprobar las dos Certificaciones presentadas: la primera por importe de 187.578,63 euros y la segunda por importe de 47.410,09 euros.



ZIZURKILGO UDALA

6.- AIZTONDO HELDUEN LIBURUTEGI AMANKOMUNAREN AURRE- AKORDIOA ONARTZEA.

Zizurkilgo Udal honek Aiztondoko Helduen Liburutegi Amankomuna sortzeko hausnarketa egin du. Proiektu berritzaile eta eredugarria da eta liburu munduan erreferente bilakatuko da bailara osoan.

Hasierako oinarritzko proiektua aurkeztu da, hots: ideia bera eta abiapuntu izango den plano bat. Ekimenean parte hartuko duten herri guztien artean ideia materializatu beharko da, guztion ekarpen eta parte-hartzearekin ekimena bera aberastuko baitugu.

Bai Gipuzkoako Foru Aldundia eta baita Eusko Jaurlaritzan hasierako ideia aurkeztu da eta proiektu pilotu eta eredugarri bezala onartu dute. Institutuzio hauen babesa lortu da.

M^a Angeles Lazkano Larrañaga zinegotziak (E.A.J.-PNV) eskatu du gaia mahai gainean uzteko, ez baitu gaiari buruzko informazio askorik eta zalantza asko baititu.

Bilduk erantzun dio behar duen informazio guztia bidaliko diola, baina erabakia ezin daitekeela atzeratu. Gainera, adierazi dio kontuan hartu behar dela proiektuarekin zerikusia duten gainerako udalek hartu dutela akordioa, eta, haienganako errespetuz, Zizurkilek ere hartu behar duela.

M^a Angeles Lazkanok eskatu du bera ere errespetu dezatela, Zizurkilgo Udaleko zinegotzia baita, eta oraindik ez baitu jaso informaziorik egin nahi denari buruz.

Ondoren, Udalbatzak aurre-akordioa hau onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 6 (6 Bildurenak).
- Aurkako botoak: 1 (1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Abstentzioak: 0.

6.- APROBACION DEL PREACUERDO SOBRE LA BIBLIOTECA MANCOMUNADA PARA ADULTOS DE AIZTONDO.

El Ayuntamiento de Zizurkil tiene la intención de crear una Biblioteca Mancomunada para Adultos de Aiztondo. Es un proyecto innovador y ejemplar, y se convertirá en referente de toda la comarca.

Se ha presentado el proyecto básico inicial, esto es, la propia idea y un plano que servirá de punto de partida. Se tendrá que materializar la idea entre todos los pueblos que participarán en la iniciativa, puesto que con las aportaciones y la participación de todos, la iniciativa saldrá enriquecida.

Se ha presentado la idea inicial tanto en la Diputación Foral de Gipuzkoa como en el Gobierno Vasco, y lo han admitido como un proyecto piloto ejemplar. Se ha conseguido el apoyo de ambas instituciones.

La concejal M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.) solicita que el tema quede sobre la Mesa ya que no tiene gran información y si muchas dudas al respecto.

Bildu le contesta diciendo que se le remitirá toda la información que necesite, pero que la toma de decisión no puede aplazarse y además hay que tener en cuenta que los otros Ayuntamientos implicados ya han tomado el acuerdo y por respeto a ellos, Zizurkil también lo debe hacer.

M^a Angeles Lazkano solicita que también se tenga un respeto para con ella, ya que es una concejal del Ayuntamiento de Zizurkil y todavía no ha recibido información sobre lo que se pretende hacer.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 6 (6 de Bildu).
- Votos en contra: 1 (1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Abstenciones: 0.



ZIZURKILGO UDALA

Beraz, botuen gehiengoz, erabakitzen da:

Lehena.- Aduna, Alkiza, Asteasu, Larraul eta Zizurkilgo Udalek Aiztondoko Helduen Liburutegi Amankomuna sortzeko beharrezkoak diren lehenengo pausoak emateko akordioa hartzen dute:

1.1.-Zizurkilgo Udalak aurkeztu duen Aiztondoko Helduen Liburutegi Amankomunaren oinarritzko ideia landu eta aportazioak egitea.

1.2. Zizurkilgo Udalak Pasus plazan duen lokalean lekutzeko akordioa hartzen dute.

1.3. Gipuzkoako Foru Aldundia eta Eusko Jaurlaritzaren aurrean dirulaguntzak lortzeko behar diren tramitazioei hasiera ematea.

1.4. Aiztondoko Helduen Liburutegi Amankomunaren kudeaketa eta antolaketaren inguruan akordioak lortzea.

Bigarrena.- Aiztondoko Helduen liburutegi amankomunaren aurre-akordioa bere osotasunean onestea.

Hirugarrena.- Alkatea den Jose Maria Luengo Zapiñain jauna, ahalmentzea, aurre-akordio hau sina dezan.

Laugarrena.- Erabaki hauen berri beste udalei ematea.

7.- ZIZURKILGO HAURREN HAINBAT GURASOEK AURKEZTUTAKO ESKAERA.

Aurkeztutako eskaera Akta honen III Eranskinean agertzen da.

Ondoren, Udalbatzak eskaera hau onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

por lo que, por mayoría de votos, se acuerda:

Primero.- Los Ayuntamientos de Aduna, Alkiza, Asteasu, Larraul y Zizurkil acuerdan dar los primeros pasos necesarios para la creación de la Biblioteca Mancomunada para Adultos de Aiztondo:

1.1.-Desarrollar la idea básica que ha presentado el Ayuntamiento de Zizurkil sobre la Biblioteca Mancomunada para Adultos de Aiztondo y realizar aportaciones.

1.2. Acuerdan emplazar la Biblioteca en el local que posee el Ayuntamiento de Zizurkil en la plaza Pasus.

1.3. Iniciar las tramitaciones necesarias para conseguir las subvenciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa y del Gobierno Vasco.

1.4. Conseguir acuerdos en torno a la gestión y la organización de la Biblioteca Mancomunada para Adultos de Aiztondo.

Segundo.- Aprobar íntegramente el preacuerdo de la Biblioteca Mancomunada para Adultos de Aiztondo.

Tercero.- Facultar al Alcalde Don José María Luengo Zapiñain para la firma de dicho preacuerdo.

Cuarto.- Trasladar este acuerdo a los demás ayuntamientos.

7.- SOLICITUD PRESENTADA POR VARIOS PADRES DE NIÑOS DE ZIZURKIL.

La solicitud presentada es la que se refleja en el Anexo III de este Acta.

Seguidamente la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:



ZIZURKILGO UDALA

- Aldeko botoak: 7 (6 Bildurenak eta 1 E.A.J.-P.N.V.rena).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, botuen gehiengoz, erabakitzen da:

Lehena.- Zizurkilgo Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzea atzera egin dezala eskola garraioan eta jangela zerbitzuan egindako murrizketetan, gutxienez, aurtengo Iraila aurreko egoerara itzuliz.

Bigarrena.- Zizurkilgo Udalbatzak adierazten du herrian Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza (DBH) zentrutik ez izanda, Jaurlaritzaren betebeharra dela haurrei eskola garraioa jartzea.

Hirugarrena.- Zizurkilgo Udala prest dago bitartekaritza egiteko Eusko Jaurlaritzaren eta kaltetutako gurasoen artean. Elkarrizketarako eskua luzatzen dio Jaurlaritzari.

8.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2014/154tik 2014/176ra).

2014/154etik 2014/176ra zenbakia duen Dekretuen zerrendaren berri ematen da, 2014ko irailaren 29tik azaroaren 4ra Alkateak sinatutakoak. Jatorrizkoak, Alkatearen Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

9.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

Aretoan herritar bat dago, eta zabor-bilketaz eta 2015erako ezarri nahi diren tasez galdetu du, horri buruz duela gutxi argitaratutako bandoa irakurri baitu.

- Votos a favor: 7 (6 de Bildu y 1 de E.A.J.-P.N.V.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

por lo que, por mayoría de votos, se acuerda:

Primero.- Que la corporación municipal de Zizurkil solicite al Gobierno Vasco que se retracte en los recortes realizados en el transporte escolar y el servicio de comedor, y pida que por lo menos se vuelva a la situación anterior a septiembre.

Segundo.- La corporación municipal de Zizurkil expresa que, no habiendo ningún centro de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) en el municipio, es obligación del Gobierno Vasco prestar el servicio de transporte escolar a los niños.

Tercero.- El Ayuntamiento de Zizurkil está dispuesto a ejercer de intermediario entre el Gobierno Vasco y los padres afectados. Además, muestra su disposición a dialogar con el Gobierno Vasco.

8.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (154/2014 al 176/2014).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 154/2014 al 176/2014 firmados por la Alcaldía entre el 29 de Septiembre y el 4 de Noviembre de 2.014 cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.

9.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Está presente en la sala una ciudadana que pregunta por el tema de la recogida de basuras y las nuevas tasas a aplicar para 2015 tras leer el bando que recientemente se ha publicado al respecto.



ZIZURKILGO UDALA

Gaia landu da, eta interesatuak egindako galderei erantzun zaie.

Se trata el tema y se responde a las preguntas que realiza la interesada.

Beste aztergairik gabe, eta hogeitaz orduak eta hogeita hamar minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las veinte horas y treinta minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.





I ERANSKINA – ANEXO I

ZIZURKILGO UDALA

2015 URTERAKO TASA eta ZERGEN TARIFAK

TARIFAS DE IMPUESTOS Y TASAS PARA 2.015

ALDAKETA PROPOSAMENA

PROPUESTA DE MODIFICACION

	2.014	2.015
	Euro/hiruhil.	Euro/hiruhil.
H) EPIGRAFEA: Etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzuaren tasak:		
EPIGRAFE H) <i>Tasas por el servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales:</i>		
Etxe zerbitzua	23,50	30,50
Domicilios Particulares		
Hiruhileko bakoitzeko 7 euroko tarifa-murrizketa aplikatuko da azken tratamenduaren aurrean lortutako birziklatze mailaren arabera, Tolosaldeko Mankomunitatea osatzen duten udalen eremuan etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzuan arauten duen Ordenantza Orokorreko 7. artikuluan xedatutakoa oinarritzat hartuz (2013 abuztuaren 26ko GAO, 161 zenbakiduna).		
Se aplicará una reducción de 7 euros trimestrales a la tarifa, por el reciclaje alcanzado frente a la eliminación, en base a lo dispuesto en el artículo 7 de la Ordenanza General reguladora del servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad de Tolosaldea (BOG nº 161 de 26 de Agosto de 2.013)		

Tasa eta Zergetan beste aldaketarik ez dago. 2014koak segituko dute indarrean.

No hay más variaciones en Impuestos y Tasas. Seguirán en vigor las de 2.014





ZIZURKILGO UDALA

II ERANSKINA – ANEXO II

MODIFICACION DE CREDITOS 2/2014

PRESUPUESTO 2014 - PARTIDAS DE GASTO CUYA ASIGNACION AUMENTA

			PRESUPUESTO	MODIFICACION	NUEVO
			ACTUAL		PRESUPUESTO
		CAPITULO 6			
0600.601.432.00.01	243	PANELAR TUNEL FERROCARRIL ELBARRENA	15.000 €	15.000 €	30.000 €
0600.601.432.01.01	244	MUÑOIA ETORBIDEAN BADENAK ERAIKITZEA	12.000 €	3.000 €	15.000 €
0600.601.432.03.01	274	RENOVACION PLAZA ZIZURKIL GOIA	- €	6.000 €	6.000 €
0600.601.432.04.01	277	NUEVO APARCAMIENTO EN ZIZURKIL GOIA	- €	13.500 €	13.500 €
0600.601.511.00.01		ALUMBRADO PUBLICO PARA ZIZURKIL GOIA	- €	13.500 €	13.500 €
0800.601.442.00.04	27	UTENSILIOS RECOGIDA RESIDUOS	5.000 €	4.000 €	9.000 €
0300.622.421.00.01		ALUMBRADO PARA ESCUELAS PM OTAÑO	- €	12.200 €	12.200 €
0700.622.451.01.01		CONSTRUCCION FOSO ASCENSOR ATXULONDO	- €	11.500 €	11.500 €
0100.623.120.00.01		IMPLANTACION DE RED PUBLICA DE WIFI	- €	18.000 €	18.000 €
0400.623.452.00.02	278	MARCADOR ELECTRONICO PARA FRONTON	- €	2.650 €	2.650 €
0100.626.121.00.01	290	NUEVOS EQUIPOS INFORMATICOS	1.150 €	3.000 €	4.150 €
		TOTAL CAPITULO 6	33.150 €	102.350 €	135.500 €
		CAPITULO 8			
0100.823.121.00.01		PRESTAMOS DE CONSUMO AL PERSONAL	- €	5.410 €	5.410 €
		TOTAL CAPITULO 8	- €	5.410 €	5.410 €
		TOTAL INCREMENTOS	33.150 €	107.760 €	140.910 €



ZIZURKILGO UDALA

PRESUPUESTO 2014 - PARTIDAS DE INGRESO CUYA ASIGNACION AUMENTA

			PRESUPUESTO	MODIFICACION	NUEVO
			ACTUAL		PRESUPUESTO
		CAPITULO 1			
0900.114.000.00.01	4	IMPTO. S/ INCREMENTO VALOR TERRENOS	29.235 €	5.765 €	35.000 €
		TOTAL CAPITULO 1	29.235 €	5.765 €	35.000 €
		CAPITULO 6			
1300.600.000.00.01	58	VENTA DEL TERRENO DEL AREA 10	162.095 €	76.835 €	238.930 €
		TOTAL CAPITULO 6	162.095 €	76.835 €	238.930 €
		CAPITULO 7			
0100.720.000.01.01		DIPUTACION: SUBV. MATERIAL INFORMATICO	- €	2.135 €	2.135 €
0100.720.000.02.01		DIPUTACION: SUBV. WIFI PUBLICO	- €	10.400 €	10.400 €
0300.720.000.00.01		DIPUTACION: SUBV. ALUMBARDO PMO ESKOL	- €	7.500 €	7.500 €
0600.720.000.02.01		DIPUTACION: SUBV. ALUMBRADO ZIZURKIL GO	- €	5.125 €	5.125 €
		TOTAL CAPITULO 7	- €	25.160 €	25.160 €
		TOTAL AUMENTOS	191.330 €	107.760 €	299.090 €



III ERANSKINA – ANEXO III

ZIZURKILGO UDALA

2014-2015 ikasturtearen hasieran murrizketa larria jasan dute hezkuntza publikora joaten diren Zizurkilgo DBHko ikasleek. Duela urte batzuk egin zuen Jaurlaritzak arlo honetan lehenengo murrizketa: Erniobea inositutua martxan jarri zenean, DBHko ikasle guztiek zuten eskola garraioa. Ondoren ordea, etxetik institutura bi kilometroz azpiko distantzia zuten DBH 3. eta 4. mailakoei kendu egin zieten zerbitzua. Geroztik, Elbarrenako DBH 1. eta 2. mailako ikasleek eta Zizurkil Goiko DBH osoko ikasleek izan dute garraio zerbitzua Villabonako Arratzainen kokatutako ikastetxera joateko.

Aurtengo irailean, ordea, eskolak hasteko bezperetan, Jaurlaritzako Hezkuntza sailaren gutuna jaso zuten DBHko ikasleek. Murrizketa berri baten albistea zekarren: Oraingo murrizketak, bi zati ditu: Batetik, DBH 1 eta 2 mailako ikasleei, bi kilometroko distantzia-muga ezarri diete, ondorioz, Elbarrenako adin honetako ikasle ia guztiek autobusez joateko aukera galtzen dute; bestalde, DBH 3. eta 4. mailako ikasleen kasuan, distantzia muga 2 kilometrotik 4ra igo dute. Azken egokitzearen honek Zizurkil Goiko 9 ume ere uzten ditu garraio zerbitzutik kanpo.

Egoeraren larria ikusita, Hezkuntza delegaritzarekin harremanetan jarri ziren eskualdeko Udalak eta institutua bera, eta azkenean, zera adostu zen: Autobusean nahikoa leku zegoenez, aurtengoz hartuko zituela zerbitzuz kanpo geratutako Zizurkilgo ikasleak. Behin behineko irtenbideak ordea, ez du esan nahi eskubide murrizketan atzera egiten duenik Jaurlaritzak, eta inork ezin du ziurtatu datorren urtean zer gertatuko den.

Honenbestez, afektatutako Zizurkilgo haurren hainbat gurasoek proposatzen dio Zizurkilgo udalbatzari ondokoa eska diezaiola Eusko Jaurlaritzari:

1-Zizurkilgo Udalbatzak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio atzera egin dezala eskola garraioan eta jangela zerbitzuan egindako murrizketetan, gutxienez, aurtengo iraila aurreko egoerara itzuliz.

2-Zizurkilgo Udalbatzak adierazten du herrian Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza zentzurik ez izanda, Jaurlaritzaren betebeharra dela haurrei eskola garraioa jartzea.

3-Zizurkilgo Udala prest dago bitartekaritza egiteko Eusko Jaurlaritzaren eta kaltetutako gurasoen artean. Elkarriketarako eskua luzatzen dio Jaurlaritzari.